

# 窗



# 窓

2022.11

No. 209



在大家的支持和帮助下，10月9号的第20届国际交流节取得圆满成功。入场人数约为2000人，盛况空前。精彩的舞台表演、多元文化的介绍，丰富的各国美食让来宾们乘兴而来尽兴而归。在此我们全体同仁向参与此次活动的所有朋友表示衷心的感谢！谢谢大家！



## 外文读书会～英语·意大利语·越南语～

为了能让孩子们能尽早接触到多国语言和文化，协会每年和会津图书馆共同举办2次外文读书会。本次读书会除了例行的英语，还有越南语和首次登场的意大利语。以这3种语言为母语的3位自愿者为孩子们读讲本国的儿童故事书。故事会后还有趣味小游戏，欢迎大家领孩子前来共度亲子快乐好时光。



定 员：30名（小学生 按报名顺序）      日 期：11月27日（周天）10:00～12:00  
地 点：稽古堂3楼      费 用：免费      报名电话：22-4711（会津图书馆）

## 【Hello 世界！】学童课外班再通知

专门为对英语和外国文化感兴趣的学童开设的“Hello 世界！”课外班有些日期还有些许名额，欢迎参加。（所剩名额有限，报名时可能已经满额，敬请见谅）

|       | 3、4 年级定员 15 名  | 5、6 年级定员 15 名 |
|-------|--|---------------|
| 时 间   | 9:30～10:15   | 10:30～11:15   |
| 期间/费用 | 11/12, 11/26, 12/10 一次 300 日元，非会员 500 日元   |               |
| 地 点   | 会津若松市生涯学习综合中心(会津稽古堂)研修室 1、11/26 烹饪室  |               |
| 报名方法  | 通过电子邮件或电话报名。电邮报名时请把件名写为“报名参加 Hello 世界”，并写上儿童的姓名、所在年级、校名、父母或监护人的姓名和电话号码。可以每次报名，也可以一次报名参加多次活动。 |               |



## JICA 咨询台重开！斯里兰卡、坦桑尼亚体验介绍

松山小姐是接替笹尾先生工作的 JICA 福岛办事处的职员。为方便会津地区的朋友了解日本海外协力团及其他海外信息，她将重开一月一次的会津 JICA 咨询台！首次活动是向大家介绍她作为青年海外协力队队员时在斯里兰卡、坦桑尼亚的体验。之后是自由交流时间。欢迎想了解更多的海外的各种情况、对国际合作感兴趣的朋友参加。

嘉宾：松山 里美小姐(右图为松山小姐在斯里兰卡的中学参加活动时的照片)



日 期：11月19日(周六) 14:00～15:30      费 用：免费

定 员：15 名

地 点：稽古堂 3 楼研修室 4

报 名：11月18日(周五)前致电、致邮到本协会。

## 英语社团活动

英语社团“FIND”迎来了一周年。每次的活动都受到大家的欢迎。11月19继续举行交流会。盛邀有兴趣的朋友一起前来度过这“说英语、交朋友”的周末好时光！

日期：11/19（周六）10:00～11:30 参加费：免费 地点：会津稽古堂研修室1  
定员：20名 报名截止日：11月18日（周五）前电话或电邮到本协会。



## 插花·折纸·山间漫步·午餐交流会～与日中友好协会同行～

### 插花&折纸



继上月的五色沼之行，日中友好协会又策划了本月的友好交流会。让我们一起到晚秋的下乡，在清新空气中漫步、亲手收集素材体验优雅的日式插花和折纸、在传统的日本人的家（佐藤先生家）烹制日本特色美食芋煮，共度一个轻松愉快、尽情交流的周末！听不懂日语也没有关系，有中文翻译。诚邀中国朋友参加。※不能自行前往集合地点的朋友请和我们商量。

主办：会津若松市日中友好协会

时间：11月12日（周六）9:00～16:00前后

集合地点：会津若松市役所荣町第二厅舍（荣町5-17）



行程内容：集合（9:00）→超市购买当天使用材料→下乡→活动开始→回程（约16:00）

参加费：中国朋友500日元（含午餐及插花等费用，日本朋友1000日元）

报名：11/7（周六）前电话或电邮至本协会

携带物品：剪刀（可以剪小枝的剪刀。如修剪剪刀、裁缝剪刀）、毛巾

※如果家有剑山、花、树枝（弯曲的、叶子枯了的也行）请一并带来。

### 新冠疫苗接种信息

自「会津若松市政だより 11月号」

冬天，新冠病毒感染症和季节性流感同时流行很令人担心，呼吁大家在年内尽早接种新冠疫苗。

<接种间隔缩短为3个月>

●对象…初次接种（第1、2次）结束的12岁以上的人 ●接种次数…1次

●注意点…根据接种日依次发送接种券。11月接种的对象者很多，有时不能马上可以预约得到，但是所有希望接种的人都能接种到，请大家放心。



跟着时代的步伐，协会也使用电脑和网络进行信息的传播，把「窗」等4种文字的会刊及其他活动信息登载到协会的网页、脸书、ins上，欢迎大家前往访问。同时，我们也提供电邮服务，如果您希望通过电邮的方收取会报或自行上网查阅，请通知我们。我们会按您的要求提供会刊的发送服务。感谢您的合作！

发行者：会津若松市国际交流协会

地 址：会津若松市荣町2-14 リオン・ドールガーデン5楼

电 话：0242-27-3703

网 址：<http://awia.jp> 电子邮箱：[mail@awia.jp](mailto:mail@awia.jp)

工作时间：周二到周日的9:00～17:45。第一、第三周日、周一及节假日休息。



### 《关于活动照片的刊登通知》

本协会举办各种活动时，会拍摄照片以记录活动内容，并会从中选出一些登载在每月的信息报或网页上。如果您不愿意被登载的话，请随时与我们联系，谢谢您的理解与支持!!!